

# Fiche technique

# **ECturn Inside**



Système de porte battante, mécanisme d'entraînement électromécanique intégrable pour les portes jusqu'à 125 kg à un vantail accessibles par les personnes à mobilité réduite

### CHAMPS D'APPLICATION

- Portes à un vantail à simple action à droite et à gauche
- Portes battantes à simple action pour une largeur de vantail jusqu'à 1100 mm et un poids de 125 kg
- Portes d'entrée et portes intérieures avec une fréquence de passage modérée
- Pour les épaisseurs de vantaux de porte à partir de 55 mm
- Montage intégré dans le vantail ou le dormant
- Accès sans obstacle

### CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

- L'entraînement est intégré dans le vantail ou le dormant et satisfait les exigences les plus élevées en matière de design
- La vitesse d'ouverture et de fermeture peut être adaptée individuellement
- À-coup final électrique, qui accélère la porte juste avant la position de fermeture
- La fonction Low-Energy ouvre la porte avec une vitesse de déplacement réduite et remplit ainsi les exigences de sécurité les plus élevées
- La détection des obstacles détecte un obstacle par contact et interrompt le processus d'ouverture ou de fermeture
- L'inversion automatique détecte un obstacle et revient dans la position d'ouverture
- La fonction Push & Go déclenche le mécanisme d'entraînement automatique en cas de légère pression manuelle sur le vantail.
- L'entraînement est utilisé avec un bras à coulisse
- La batterie en option assure une sécurité optimale en cas de panne de courant
- Platine radio en option pour la commande sans câble via émetteur radio

### DONNÉES TECHNIQUES

Nom commercial	Ecturn Inside
Poids (max.) - 1 vantail	125 kg
Largeur de vantail (min. - max.)	700 mm - 1100 mm
Type d'entraînement	électromécanique
Angle d'ouverture (max.)	110 °
DIN gauche	Oui
DIN droite	Oui
Montage intégré dans le vantail	Oui
Montage intégré dans le cadre	Oui
À-coup final mécanique	Non
À-coup final électrique	Oui

Déconnexion du réseau	Connecteur de câble
Retard à l'impulsion (max.)	20 s
Tension d'alimentation	24 V
Puissance consommée	75 W
Courant maximal consommé pour commandes externes (24 V DC)	600 mA
Température de service	-15 - 50 °C
Humidité de l'air sans condensation (max.)	95 %
Indice de protection	IP20
Mode de fonctionnement	Automatique, Ouverture permanente, Nuit, Fermer
Fonction automatique	Oui
(basse consommation)	Oui
Fonction Smart Swing	Non
Fonction Servo	Non
Détection des obstacles	Oui
Inversion automatique	Oui
Push & Go	réglable
Commande	Programmeur de fonctions intégré dans l'entraînement, Programmeur de fonctions TPS, Programmeur de fonctions sélecteur de fonctions mécanique
Paramétrage	Commande, Programmeur de fonctions DPS
Conformité aux normes	EN 16005
Détecteur de fumée intégré	Non

**INCLUS****ECTURN INSIDE**

Système de porte battante, mécanisme d'entraînement électromécanique intégrable pour les portes jusqu'à 125 kg à un vantail accessibles par les personnes à mobilité réduite

**BRAS À COULISSE ECTURN INSIDE**

Pour le montage dans le dormant ou dans le vantail



Désignation	Description	N° d'identification	Couleur
Bras à coulisse Ecturn Inside		149542	EV1
Bras à coulisse Ecturn Inside	Configurable : Couleur, rallonge d'axe de 0 à 20 mm	150727	selon RAL

**MATÉRIEL DE MONTAGE PORTE EN BOIS/MÉTAL**

Pour portes en bois ou portes en métal



Désignation	N° d'identification
Matériel de montage porte en bois Ecturn Inside	149500
Matériel de montage porte en métal Ecturn Inside	149502

**ACCESSOIRES****BATTERIE ECTURN INSIDE \***

Garantir le fonctionnement en cas de coupure de courant



Désignation	N° d'identification
Batterie Ecturn Inside *	149496

**PROGRAMMATEUR DE FONCTIONS EXTERNE ECTURN INSIDE \***

Câble et boîtier pour le montage du programmeur de fonctions existant sur le bord de fermeture principal de la porte



Désignation	Description	N° d'identification	Couleur
Kit de programmeur de fonctions	Câble et boîtier pour le montage du programmeur de fonctions existant du Ecturn Inside sur le bord de fermeture principal de la porte	149504	noir

### GC 338

Sensor de sécurité avec mode veille pour sécuriser les portes battantes et les portes tournantes automatiques



Désignation	Description	N° d'identification	Couleur	Sortie	Tension d'alimentation
Paire de sensors de sécurité GC 338 1200 mm	Composé de deux sensors de sécurité complets pour la sécurisation de la zone de pivotement de portes automatiques battantes et tournantes selon la norme DIN 18650 / EN 16005	142825	selon RAL	Relais électrique	24 V DC +/- 20%
Paire de sensors de sécurité GC 338 1500 mm	Composé de deux sensors de sécurité complets pour la sécurisation de la zone de pivotement de portes automatiques battantes et tournantes selon la norme DIN 18650 / EN 16005	142827	selon RAL	Contact relais sans potentiel	24 V DC +/- 20%
Paire de sensors de sécurité GC 338 1500 mm	Composé de deux sensors de sécurité complets pour la sécurisation de la zone de pivotement de portes automatiques battantes et tournantes selon la norme DIN 18650 / EN 16005	142757	EV1	Relais électrique	24 V DC +/- 20%
Paire de sensors de sécurité GC 338 1200 mm	Composé de deux sensors de sécurité complets pour la sécurisation de la zone de pivotement de portes automatiques battantes et tournantes selon la norme DIN 18650 / EN 16005	142219	EV1	Relais électrique	24 V DC +/- 20%

### CONTACT AU COUDE KFT

Contact au coude en plastique et indice de protection IP20 pour la commande de portes automatiques



Désignation	Description	N° d'identification	Couleur	Dimensions	Type de montage
Contact au coude KFT	Design très plat, indice de protection IP20	114077	finition acier inox	90 x 179 x 23 mm	Montage en applique
Contact au coude KFT	Design très plat, indice de protection IP20	114078	blanc	90 x 179 x 23 mm	Montage en applique

### CONTACT AU COUDE LS 990

Contact au coude pour la commande de portes automatiques



Désignation	Description	N° d'identification	Couleur	Dimensions	Type de montage
Contact au coude LS 990	Indice de protection IP30 H = 223 mm	128583	Acier inoxydable	81 x 223 x 18 mm	Montage encastré
Contact au coude LS 990	Indice de protection IP30 H = 223 mm	128582	Acier inoxydable	81 x 223 x 51 mm	Montage en applique
Contact au coude LS 990	Indice de protection IP30 H = 223 mm	141041	blanc pur	81 x 223 x 51 mm	Montage en applique
Contact au coude LS 990	Indice de protection IP30 H = 223 mm	141042	blanc pur	81 x 223 x 18 mm	Montage encastré

### BOUTON DE COMMANDE TACTILE À LED \*

Capteur de contrôle de portes automatiques



Désignation	Description	N° d'identification	Couleur	Dimensions	Sortie
Bouton de commande tactile à LED *	Bouton-poussoir capacitif à éclairage LED bleu et marquage en Braille pour la commande de systèmes de portes automatiques. Classe de protection IP69K	137529	noir	100 x 100 x 10 mm	Sortie à transistor PNP
Bouton de commande tactile en verre avec LED GEZE *	Bouton-poussoir capacitif à éclairage LED bleu pour la commande de systèmes de portes automatiques. Classe de protection IP69K	143412	blanc	100 x 100 x 8 mm	Sortie à transistor PNP

### GC 335

Sensor de sécurité avec des normes de sécurité élevées pour sécuriser les portes battantes et les portes tournantes automatiques



Désignation	Description	N° d'identification	Couleur	Dimensions	Sortie
Sensor de sécurité GC 335 1400 mm	Sécurisation de la zone de pivotement de portes battantes et tournantes automatiques selon la norme DIN 18650 / EN 16005 / Avec un module maître et des caches d'extrémité	128071	selon RAL	1400 x 42 x 37 mm	Contact relais sans potentiel
Sensor de sécurité GC 335 310 mm	Sécurisation de la zone de pivotement de portes battantes et tournantes automatiques selon la norme DIN 18650 / EN 16005 / Avec un module maître et des caches d'extrémité	129856	EV1	310 x 42 x 37 mm	Contact relais sans potentiel
Sensor de sécurité GC 335 1400 mm	Sécurisation de la zone de pivotement de portes battantes et tournantes automatiques selon la norme DIN 18650 / EN 16005 / Avec un module maître et des caches d'extrémité	128060	blanc RAL 9016	1400 x 42 x 37 mm	Contact relais sans potentiel
Sensor de sécurité GC 335 900 mm	Sécurisation de la zone de pivotement de portes battantes et tournantes automatiques selon la norme DIN 18650 / EN 16005 / Avec un module maître et des caches d'extrémité	128057	selon RAL	900 x 42 x 37 mm	Contact relais sans potentiel
Sensor de sécurité GC 335 1400 mm	Sécurisation de la zone de pivotement de portes battantes et tournantes automatiques selon la norme DIN 18650 / EN 16005 / Avec un module maître et des caches d'extrémité	128058	EV1	1400 x 42 x 37 mm	Contact relais sans potentiel
Sensor de sécurité GC 335 310 mm	Sécurisation de la zone de pivotement de portes battantes et tournantes automatiques selon la norme DIN 18650 / EN 16005 / Avec un module maître et des caches d'extrémité	129859	selon RAL	310 x 42 x 37 mm	Contact relais sans potentiel
Sensor de sécurité GC 335 900 mm	Sécurisation de la zone de pivotement de portes battantes et tournantes automatiques selon la norme DIN 18650 / EN 16005 / Avec un module maître et des caches d'extrémité	128054	EV1	900 x 42 x 37 mm	Contact relais sans potentiel

### WRB-5 \*

Platine récepteur radio pour les automatismes de portes battantes Ecturn, Ecturn Inside et Powerturn



Désignation	Description	N° d'identification	Dimensions	Tension d'alimentation	Type de montage
WRB-5 Platine de réception radio *	Pour Powerturn, Ecturn et Ecturn Inside	135170	44 x 27 x 10 mm	5 V DC	enfichable sur les commandes DCU

**WTH \***

Télécommande hyperfréquence pour contrôler les portes automatiques et les entraînements de fenêtre GEZE via la gamme commande GEZE



Désignation	Description	N° d'identification	Dimensions	Tension d'alimentation	Type de montage
WTH-2 Émetteur radio manuel 2 canaux *	Avec fixation murale et indice de protection IP 54	131210	78 x 51 x 15 mm	12 V DC	Mur
WTH-4 Émetteur radio manuel 4 canaux *	Avec fixation murale et indice de protection IP 54	131211	78 x 51 x 15 mm	12 V DC	Mur
WTH-1 Émetteur radio manuel 1 canal *	Avec fixation murale et indice de protection IP 54	131209	78 x 51 x 15 mm	12 V DC	Mur

**GC 302**

Détecteur de mouvements à radar pour la commande de portes automatiques



Désignation	Description	N° d'identification	Couleur	Dimensions	Sortie
GC 302 R Détecteur de mouvements à radar	Détecteur de mouvements à radar pour la commande de portes automatiques	124087	noir	176 x 62 x 52 mm	Contact relais sans potentiel
GC 302 R Détecteur de mouvements à radar	Détecteur de mouvements à radar pour la commande de portes automatiques	124088	selon RAL	176 x 62 x 52 mm	Contact relais sans potentiel



**GC 307+ \***

Bouton sans contact pour la commande des portes automatiques



Désignation	Description	N° d'identification	Couleur	Dimensions	Type de montage
GEZE GC 307+ (pictogramme de main) *	Bouton sans contact pour contrôler les portes automatiques	195727	blanc pur	80 x 80 x 21 mm	Montage en applique
GEZE GC 307+ (avec pictogramme de bain) *	Bouton sans contact pour contrôler les portes automatiques / Convient aux Powerturn, EMD et portes coulissantes standard.	195751	blanc pur	80 x 80 x 21 mm	Montage en applique
GEZE GC 307+ (pictogramme de main) *	Bouton sans contact pour contrôler les portes automatiques	193226	blanc pur	80 x 80 x 8 mm	Montage encastré
GEZE GC 307+ (avec pictogramme de bain) *	Bouton sans contact pour contrôler les portes automatiques / Convient aux Powerturn, EMD et portes coulissantes standard.	195750	blanc pur	80 x 80 x 8 mm	Montage encastré

**GC 342**

Scanner laser pour la sécurisation des portes et fenêtres automatiques avec cache d'objet et cache mural intégrés



Désignation	Description	N° d'identification	Couleur	Dimensions	Sortie
GC 342 (module de gauche)	Scanner laser avec un rideau laser pour la sécurisation de l'angle d'ouverture des portes battantes automatiques / composé d'un module de capteur, d'un câble et d'accessoires	167433	blanc	143 x 86 x 40 mm	2 contacts relais sans potentiel
GC 342 (module de droite)	Scanner laser avec un rideau laser pour la sécurisation de l'angle d'ouverture des portes battantes automatiques / composé d'un module de capteur, d'un câble et d'accessoires	167435	noir	143 x 86 x 40 mm	2 contacts relais sans potentiel
GC 342 (module de gauche)	Scanner laser avec un rideau laser pour la sécurisation de l'angle d'ouverture des portes battantes automatiques / composé d'un module de capteur, d'un câble et d'accessoires	167434	finition acier inox	143 x 86 x 40 mm	2 contacts relais sans potentiel
GC 342 (module de gauche)	Scanner laser avec un rideau laser pour la sécurisation de l'angle d'ouverture des portes battantes automatiques / composé d'un module de capteur, d'un câble et d'accessoires	167432	noir	143 x 86 x 40 mm	2 contacts relais sans potentiel
Kit GC 342	Scanner laser avec un rideau laser pour la sécurisation de l'angle d'ouverture des portes battantes automatiques / composé de deux modules de capteurs, d'un câble et d'accessoires	167439	blanc	143 x 86 x 40 mm	2 contacts relais sans potentiel

Désignation	Description	N° d'identification	Couleur	Dimensions	Sortie
GC 342 (module de droite)	Scanner laser avec un rideau laser pour la sécurisation de l'angle d'ouverture des portes battantes automatiques / composé d'un module de capteur, d'un câble et d'accessoires	167437	finition acier inox	143 x 86 x 40 mm	2 contacts relais sans potentiel
Kit GC 342	Scanner laser avec un rideau laser pour la sécurisation de l'angle d'ouverture des portes battantes automatiques / composé de deux modules de capteurs, d'un câble et d'accessoires	167438	noir	143 x 86 x 40 mm	2 contacts relais sans potentiel
GC 342 (module de droite)	Scanner laser avec un rideau laser pour la sécurisation de l'angle d'ouverture des portes battantes automatiques / composé d'un module de capteur, d'un câble et d'accessoires	167436	blanc	143 x 86 x 40 mm	2 contacts relais sans potentiel
Kit GC 342	Scanner laser avec un rideau laser pour la sécurisation de l'angle d'ouverture des portes battantes automatiques / composé de deux modules de capteurs, d'un câble et d'accessoires	167440	finition acier inox	143 x 86 x 40 mm	2 contacts relais sans potentiel

**GC 342+ \***

Scanner laser pour sécuriser les portes battantes automatiques avec cache d'objet et mural intégré



Désignation	Description	N° d'identification	Couleur	Dimensions	Sortie
GC 342+ (module de gauche) *	Scanner laser avec quatre rideaux laser pour la sécurisation optimale de la zone de danger, y compris le bord de fermeture secondaire, de portes battantes automatiques ; sortie supplémentaire pour la commande sans contact / composé d'un module de capteur, d'un câble et d'accessoires	198693	finition acier inox	145 x 88 x 68 mm	3 contacts relais sans potentiel
GC 342+ (module de gauche) *	Scanner laser avec quatre rideaux laser pour la sécurisation optimale de la zone de danger, y compris le bord de fermeture secondaire, de portes battantes automatiques ; sortie supplémentaire pour la commande sans contact / composé d'un module de capteur, d'un câble et d'accessoires	198669	noir	145 x 88 x 68 mm	3 contacts relais sans potentiel
GC 342+ (module de gauche) *	Scanner laser avec quatre rideaux laser pour la sécurisation optimale de la zone de danger, y compris le bord de fermeture secondaire, de portes battantes automatiques ; sortie supplémentaire pour la commande sans contact / composé d'un module de capteur, d'un câble et d'accessoires	198671	blanc	145 x 88 x 68 mm	3 contacts relais sans potentiel
GC 342+ (module de droite) *	Scanner laser avec quatre rideaux laser pour la sécurisation optimale de la zone de danger, y compris le bord de fermeture secondaire, de portes battantes automatiques ; sortie supplémentaire pour la commande sans contact / composé d'un module de capteur, d'un câble et d'accessoires	198694	finition acier inox	145 x 88 x 68 mm	3 contacts relais sans potentiel

Désignation	Description	N° d'identification	Couleur	Dimensions	Sortie
GC 342+ (module de droite) *	Scanner laser avec quatre rideaux laser pour la sécurisation optimale de la zone de danger, y compris le bord de fermeture secondaire, de portes battantes automatiques ; sortie supplémentaire pour la commande sans contact / composé d'un module de capteur, d'un câble et d'accessoires	198670	noir	145 x 88 x 68 mm	3 contacts relais sans potentiel
GC 342+ (module de droite) *	Scanner laser avec quatre rideaux laser pour la sécurisation optimale de la zone de danger, y compris le bord de fermeture secondaire, de portes battantes automatiques ; sortie supplémentaire pour la commande sans contact / composé d'un module de capteur, d'un câble et d'accessoires	198692	blanc	145 x 88 x 68 mm	3 contacts relais sans potentiel

### SENSOR AU SOL LED GEZE \*

Capteur de contrôle de portes automatiques



Désignation	Description	N° d'identification	Couleur	Dimensions	Sortie
Sensor au sol LED GEZE *	Bouton-poussoir capacitif pour le contrôle des systèmes de portes automatiques. Classe de protection IP69K	182936	Acier inoxydable	100 x 100 x 3 x 14 mm	Sortie à transistor PNP

### AS 500 \*

Interrupteur d'arrêt d'urgence AS avec disque en verre et cinq marquages interchangeables ("Nottaster öffnen", "Notschalter", "Emergency switch", "Tür schließen" et sans marquage)



Désignation	Description	N° d'identification	Couleur	Dimensions	Type de montage
Bouton d'arrêt d'urgence AS 500	Interrupteur de contrôle à bascule avec lampe néon, disque en verre et cinq marquages interchangeables ("Nottaster öffnen", "Notschalter", "Emergency switch", "Tür schließen" et sans marquage)	120881	blanc alpin/rouge	80 x 80 x 21 mm	Montage encastré

### AIR 20

Capteur lumineux infrarouge actif pour la surveillance de la poignée de portes battantes automatiques



Désignation	Description	N° d'identification	Couleur	Dimensions	Tension d'alimentation
AIR 20-Var	Cellule photoélectrique pour la surveillance de la poignée de portes battantes automatiques	082689	noir	72 x 66 x 49 mm	24 V

### CONTACT AU COUDE EFT \*

Contact au coude en acier inoxydable et indice de protection IP65 pour la commande de portes automatiques



Désignation	Description	N° d'identification	Couleur	Dimensions	Type de montage
Contact au coude EFT	Design très plat / Indice de protection IP65	119898	Acier inoxydable	75 x 250 x 17 mm	Montage en applique

### MINI BOUTON DE COMMANDE À LED \*

Contrôle de toutes les portes automatiques GEZE



Désignation	Description	N° d'identification	Couleur	Dimensions	Sortie
Bouton de commande GEZE LED 20 mm *	Bouton-poussoir capacitif pour le contrôle des systèmes de portes automatiques. Classe de protection IP69K	143273	aluminium, mat	28.5 x 28.5 x 21 mm	Sortie à transistor PNP

### SÉLECTEUR DE FONCTIONS À TOUCHES

Sélecteur de fonctions à touches pour configurer le mode de fonctionnement sur les portes automatiques



Désignation	Description	N° d'identification	Couleur	Dimensions	Tension d'alimentation
Sélecteur de fonctions à touches TPS	Avec 2 touches de fonction, affichage LED, affichage des erreurs codé, indice de protection IP40 / convient pour programmes d'interrupteur avec insert de commutation 55 x 55 mm	113231	blanc pur	80 x 80 x 11 mm	24 V DC
Sélecteur de fonctions à touches TPS et contact à clé SCT	dans un cadre double combiné sans demi-cylindre profilé	113232	blanc pur	80 x 152 x 11 mm	24 V DC

### INTERRUPTEUR À BASCULE AS 500

Contrôle de toutes les portes automatiques GEZE



Désignation	N° d'identification	Couleur	Dimensions	Type de montage
Interrupteur à bascule AS 500	120888	blanc pur	80 x 80 x 9 mm	Montage encastré

### INTERRUPTEUR À TIRETTE \*

Pour déclencher un appel dans une salle de bains ou un WC accessible



Désignation	Description	N° d'identification	Couleur	Dimensions	Type de montage
Interrupteur à tirette	Avec une chaîne de traction d'une longueur de 500 mm	008607	rouge	36 x 94 x 34 mm	Montage en applique

### GC 308 \*

Détecteur de mouvements à radar avec possibilité de réglages individuels pour la commande de portes automatiques



Désignation	N° d'identification	Couleur	Dimensions	Sortie
GC 308 R Détecteur de mouvement à radar *	203605	finition acier inox	120 x 50 x 50 mm	Contact relais sans potentiel
GC 308 R Détecteur de mouvement à radar *	203603	noir	120 x 50 x 50 mm	Contact relais sans potentiel
GC 308 R Détecteur de mouvement à radar *	203604	blanc	120 x 50 x 50 mm	Contact relais sans potentiel

### PROGRAMMATEUR DE FONCTIONS DIGITAL \*

Pour le changement temporisé des modes de fonctionnement sur les portes automatiques



### INTERRUPTEUR REED \*

Pour la surveillance sans contact de la position du vantail



Désignation	Description	N° d'identification	Couleur
Interrupteur Reed *	Pour la surveillance sans contact de la position du vantail	092777	blanc

### INTERRUPTEUR À BASCULE E2

Contrôle de toutes les portes automatiques GEZE



---

Désignation	N° d'identification	Couleur	Dimensions	Type de montage
Interrupteur à bascule E2	094013	blanc pur mat	80,8 x 80,8 x 9,3 mm	Montage encastré

---

**INTERRUPTEUR À BASCULE LS 990**

Contrôle de toutes les portes automatiques GEZE



---

Désignation	N° d'identification	Couleur	Dimensions	Type de montage
Interrupteur à bascule LS 990	098396	Acier inoxydable	81 x 81 x 11 mm	Montage encastré

---

---

\* Les produits spécifiés ci-dessus peuvent varier en termes de forme, de type, de propriétés, de fonctionnalités ou de disponibilité en fonction du pays. Pour toute question, veuillez vous adresser à votre interlocuteur GEZE.